

TABELLA FORMATI E PEZZI SPECIALI - TABLE OF SIZES AND TRIMS FINISHES
 TABELLE VON FORMATEN UND FORMSTÜCKEN - TABLEAU DES FORMATS ET DES
 PIÈCES SPECIALES - TABLA DE FORMATOS Y PIEZAS ESPECIALES

FORMATI RETTIFICATI SQUARED SIZES KALIBRIERTE FORMATE FORMATS RECTIFIÉS FORMATOS RECTIFICADOS	ONICE ITALIANO	ONICE EGIZIANO	ONICE MESSICANO	ONICE PAKISTANO	ONICE BIANCO
27X34CM./10 ⁵ / ₈ X13 ¹ / ₂ "	■	■	■	■	■
34X34CM./13 ¹ / ₂ X13 ¹ / ₂ "	■	■	■	■	■
PEZZI SPECIALI TRIMS FINISHES FORMSTÜCKE PIÈCES SPECIALES PIEZAS ESPECIALES					
MATITA 2,5X27CM./1X10 ⁵ / ₈ "	■	■	■	■	■
MATITA 2,5X34CM./1X13 ¹ / ₂ "	■	■	■	■	■
SPIG. EST. 2,5X2CM./1X ³ / ₄ "	■	■	■	■	■
ANG. EST. 3X5CM./1 ¹ / ₄ X2"	■	■	■	■	■
BORDO 5X27CM./2X10 ⁵ / ₈ "	■	■	■	■	■
BORDO 5X34CM./2X13 ¹ / ₂ "	■	■	■	■	■
RACCORDO JOLLY 1X27CM./ ¹ / ₂ X10 ⁵ / ₈ "	■	■	■	■	■
RACCORDO JOLLY 1X34CM./ ¹ / ₂ X13 ¹ / ₂ "	■	■	■	■	■

DESTINAZIONE D'USO CONSIGLIATA: RIVESTIMENTI INTERNI E PAVIMENTI DI BAGNI AD USO PRIVATO.

RECOMMENDED DESTINATION OF USE : INTERNAL WALL COVERINGS AND BATHROOM FLOORINGS IN PRIVATE HOMES.


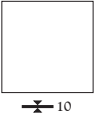










EMPFOHLENE ANWENDUNG: VERKLEIDUNGEN FÜR INNENBEREICHE UND FUßBÖDEN FÜR BADEZIMMER IM PRIVATBEREICH.

DESTINATION D'USAGE CONSEILLÉE: REVÊTEMENTS INTERNES ET SOLS DES SALLES DE BAINS À USAGE PRIVÉ.

USO DESTINADO RECOMENDADO: REVESTIMIENTOS INTERNOS Y PAVIMENTOS DE BAÑO DE USO PRIVADO.

PEZZI SPECIALI E DECORI SONO FORNITI SOLO A SCATOLE COMPLETE, AD ESCLUSIONE DI ANGOLI E SPIGOLI.
 TRIMS, FINISHES AND DECORS ARE SUPPLIED IN FULL BOXES ONLY, EXCEPT ANGOLI AND SPIGOLI.
 DIE FORMSTÜCKE UND DEKORE SIND NUR IN VOLLEN KARTONS GELIEFERT, ABGESEHEN VON ANGOLI UND SPIGOLI.
 LES PIÈCES SPÉCIALES ET LES FRISES SONT LIVRÉES UNIQUEMENT EN BOÎTES COMPLÈTES, SAUF LES ANGOLI ET SPIGOLI.
 LA PIEZAS ESPECIALES Y LAS DECORACIONES SÓLO SE PROPORCIONAN EN CAJAS COMPLETAS, EXCEPTO LAS ESQUINAS Y LOS CANTOS.

TABELLA DEGLI IMBALLI - PACKING TABLE
VERPACKUNGSTABELLE - TABLEAU DES EMBALLAGES - TABLA DE LOS EMBALAJES

TIPOLOGIA PRODUCT TYPOLOGY PRODUKTYPOLOGIE TYPOLOGIE DE PRODUIT TIPO DE PRODUCTO	DIMENSIONI SIZES MAßEN DIMENSIONS DIMENSIONES	Pz./BOX Pcs./BOX STK./KARTON Pcs./BOÎTE Pz./CAJA	m ² /BOX m ² /BOX m ² /KARTON m ² /BOÎTE m ² /CAJA	KG./BOX KG./BOX KG./KARTON KG./BOÎTE KG./CAJA	BOX/PALLET BOX/PALLET KARTON/PALETTE BOÎTE/PALETTE CAJA/PALET	m ² /PALLET m ² /PALLET m ² /PALETTE m ² /PALETTE m ² /PALET	KG./PALLET KG./PALLET KG./PALETTE KG./PALETTE KG./PALET
	27X34CM. 10 ⁵ / ₈ X13 ¹ / ₂ "	9	0,82	14,80	66	54,53	1.001,80
	34X34CM. 13 ¹ / ₂ X13 ¹ / ₂ "	9	1,04	19,00	44	45,78	861,00
	8X27CM. 3 ¹ / ₈ X10 ⁵ / ₈ "	6	0,13	2,40			
	8X34CM. 3 ¹ / ₈ X13 ¹ / ₂ "	4	0,10	1,60			
	2,5X27CM. 1X10 ⁵ / ₈ "	6	0,04	0,84			
	2,5X34CM. 1X13 ¹ / ₂ "	4	0,03	0,66			
	5X27CM. 2X10 ⁵ / ₈ "	6	0,08	1,50			
	5X34CM. 2X13 ¹ / ₂ "	4	0,06	1,33			
	1X27CM. 1/2X10 ⁵ / ₈ "	8	0,02	0,40			
	1X34CM. 1/2X13 ¹ / ₂ "	8	0,02	0,40			
	2,5X2CM. 1X3/4"	20	0,01	0,30			
	3X5CM. 1 ¹ / ₄ X2"	20	0,03	0,50			

ISTRUZIONI PER LA POSA E MANUTENZIONE. NOTE

- TUTTI I RIVESTIMENTI PRESENTI IN QUESTO CATALOGO, RIPRODUCONO L'EFFETTO ESTETICO DEI MARMI NATURALI, PERTANTO SONO SOGGETTI A VARIAZIONI CROMATICHE O DI VENATURA.
- PER OTTENERE UN BUON RISULTATO FINALE, LA POSA DI QUESTI MATERIALI RICHIEDE LA STESSA TECNICA E PROFESSIONALITÀ, NECESSARIE PER LA POSA DEI MARMI E DELLE PIETRE NATURALI.
- NON UTILIZZARE DEI PRODOTTI ABRASIVI PER LA PULIZIA DELLE STUCCATURE.

- MANEGGIARE CON CURA I MATERIALI PER EVITARE ROTTURE E SBECCATURE.
LA PARETE

- LA PARETE RICEVENTE IL RIVESTIMENTO, DOVRÀ ESSERE PRIVA DI IRREGOLARITÀ, AFFINCHÉ POSSA CONSENTIRE LA POSA PERFETTA DEI MATERIALI CERAMICI DI GRANDE FORMATO RETTIFICATI.

CONSIGLI DI POSA

PER REALIZZARE UNA POSA CORRETTA DEI GRANDI FORMATI RETTIFICATI, CONSIGLIAMO DI:

- VERIFICARE LA PLANARITÀ DELLA PARETE PRIMA DELLA POSA, POICHÉ LO SPESSORE DELLA COLLA NON CONSENTE DI RISOLVERE EVENTUALI PROBLEMI DI PLANARITÀ.

- SPALMARE IL COLLANTE SIA SUL RETRO DELLE PIASTRELLE CHE SULLA PARETE.

- TAGLIARE I MATERIALI CON UN TAGLIA PIASTRELLE DI DIMENSIONI IDONEE SEGUENDO LE ISTRUZIONI DEL FABBRICANTE.

- REALIZZARE LA STUCCATURA CON PRODOTTI SPECIFICI SEGUENDO LE ISTRUZIONI DEL FABBRICANTE.

- PULIRE LA SUPERFICIE SENZA DANNEGGIARE LO SMALTO, IN FUNZIONE DEI TEMPI DI SECCAGGIO ED INDURIMENTO DELLA STUCCATURA.

LA PULIZIA ORDINARIA

- PER MANTENERE INTATTA LA BELLEZZA DEL RIVESTIMENTO, SCONSIGLIAMO L'UTILIZZO DI PRODOTTI A BASE ACIDA E/O ABRASIVI.

INSTRUCTIONS FOR LAYING AND MAINTENANCE

NOTES

- ALL THE WALL TILES SHOWN IN THIS CATALOGUE REPRODUCE THE EFFECT OF NATURAL MARBLE AND SO ARE SUBJECT TO VARIATION IN COLOUR AND VEINING.

- FOR GOOD FINAL RESULTS, THIS MATERIAL SHOULD BE LAID WITH THE SAME TECHNICAL EXPERTISE REQUIRED FOR APPLYING MARBLE AND OTHER NATURAL STONES.

- DO NOT USE ABRASIVE PRODUCTS FOR REMOVING EXCESS GROUT.

- HANDLE THE MATERIAL WITH CARE TO AVOID BREAKING OR CHIPPING.

LAYING SURFACE

- THE LAYING SURFACE MUST BE COMPLETELY FLAT TO ALLOW SMOOTH LAYING OF LARGE FORMAT TILES.

ADVICE FOR LAYING

TO CORRECTLY LAY LARGE SIZE SQUARED TILES WE RECOMMEND:

- CHECKING THE PLANARITY OF THE LAYING SURFACE SINCE THE USE OF ADHESIVES DOES NOT ALLOW THE CORRECTION OF IRREGULARITIES IN THE WALL.

- SPREAD THE ADHESIVE BOTH ON THE BACK OF THE TILE AND ON THE WALL.

- USE A SUITABLY SIZED TILE CUTTER TO TRIM THE TILES AND FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.

- FILL JOINTS WITH MATERIALS DESIGNED FOR THE PURPOSE AND FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.

- CLEAN THE SURFACES WITHOUT DAMAGING THE GLAZE ON THE BASIS OF THE DRYING AND HARDENING TIMES OF THE JOINT FILLER.

ROUTINE MAINTENANCE

- IN ORDER TO KEEP THE BEAUTY OF WALL COVERINGS INTACT, WE RECOMMEND TO AVOID THE USE OF ACID BASED PRODUCTS AND/OR ABRASIVES.

ANLEITUNGEN ZUR VERLEGUNG UND PFLEGE ANMERKUNGEN

- ALLE IN DIESEM KATALOG ENTHALTENEN WANDFLIESEN BIETEN DIE FARBEFFEKTE VON NATURMARMOR UND KÖNNEN SOMIT VERÄNDERLICHE FARBTÖNE ODER ÄDERUNGEN AUFWEISEN.

- UM EIN GUTES ERGEBNIS ZU ERZIELEN, IST BEIM VERLEGEN DIESER MATERIALIEN DIE SELBE TECHNIK UND PROFESSIONALITÄT ERFORDERLICH WIE BEIM VERLEGEN VON MARMOR UND NATURSTEINEN.

- ZUR REINIGUNG DER VERFUGUNGEN DÜRFEN KEINE SCHEUERMITTEL VERWENDET WERDEN.

- DAS MATERIAL MUSS VORSICHTIG BEHANDELT WERDEN, UM BRÜCHE UND SCHLAGSTELLEN ZU VERMEIDEN.

DIE WAND

- DIE WAND, AUF DER DIE WANDFLIESEN VERLEGT WERDEN SOLLEN, DARF KEINE UNREGELMÄSSIGKEITEN AUFWEISEN, DAMIT EINE PERFEKTE VERLEGUNG DER KALIBRIERTEN GROSSFORMAT-KERAMIKPLATTEN MÖGLICH IST.

TIPS ZUR VERLEGUNG

UNSERE EMPFEHLUNGEN FÜR EINE KORREKTE VERLEGUNG VON KALIBRIERTEN GROSSFORMATEN:

- PRÜFEN SIE VOR DEM VERLEGEN STETS DIE EBENHEIT DES UNTERGRUNDES,

DA DIE KLEBERSCHICHT DIE VOM UNTERGRUND VERURSACHTEN EBENHEITSPROBLEME NICHT LÖSEN KANN.

- DEN KLEBER SOWOHL AUF DIE FLIESEN RÜCKSEITE ALS AUCH AUF DIE WAND STRICHEN.

- DIE FLIESEN MIT EINEM FLIESENSCHNEIDER MIT GEEIGNETEN ABMESSUNGEN ZUSCHNEIDEN UND DABEI DIE ANLEITUNGEN DES HERSTELLERS BEFOLGEN.

- DIE VERFUGUNG MIT SPEZIFISCHEN PRODUKTEN UND UNTER BEFOLGUNG DER HERSTELLERANLEITUNGEN AUSFÜHREN.

- DIE OBERFLÄCHE REINIGEN, OHNE DABEI DIE GLASUR ZU BESCHÄDIGEN, JE NACH DEN TROCKNUNGS- UND AUSHÄRTUNGSZEITEN DES FUGENMÖRTEL VORGEHEN.

NORMALPFLEGE

- DAMIT DIE SCHÖNHEIT DER WANDVERKLEIDUNG ERHALTEN BLEIBT, WIRD VON DER VERWENDUNG SAURER UND/ODER SCHEUERNDER PRODUKTE ABGERATEN.

INSTRUCTIONS DE POSE ET D'ENTRETIEN NOTES

- LES REVÊTEMENTS PRÉSENTÉS DANS LE PRÉSENT CATALOGUE REPRODUISENT L'EFFET ESTHÉTIQUE DES MARBRES NATURELS, AUSSI SONT-ILS SUJETS À DES VARIATIONS CHROMATIQUES ET/OU DES VARIATIONS DES VEINES.

- POUR OBTENIR UN BON RÉSULTAT FINAL, LA POSE DE CES CARREAUX NÉCESSITE LA MISE EN ŒUVRE DE LA MÊME TECHNIQUE ET LES MÊMES COMPÉTENCES QUE POUR LA POSE DU MARBRE ET DE LA PIERRE NATURELLE.

- NE PAS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS POUR LE NETTOYAGE DES JOINTS.

- MANIPULER LES CARREAUX AVEC PRÉCAUTION POUR ÉVITER DE LES CASSER OU DE LES ÉBRÉCHER.

SUPPORTS DE POSE

- LA SURFACE RECEVANT LES CARREAUX DOIT ÊTRE PARFAITEMENT LISSE AFIN DE PERMETTRE UNE POSE PARFAITEMENT PLANE DES CARREAUX CÉRAMIQUES DE GRAND FORMAT RECTIFIÉS.

CONSEILS DE POSE

POUR RÉALISER CORRECTEMENT LA POSE DES GRANDS FORMATS RECTIFIÉS, IL EST RECOMMANDÉ:

- DE S'ASSURER DE LA PLANÉITÉ DU SUPPORT AVANT DE PROCÉDER À LA POSE, LA COUCHE DE COLLE NE PERMETTANT PAS DE CORRIGER LES DÉFAUTS DE PLANÉITÉ DU SUPPORT;

- D'APPLIQUER LA COLLE AUSSI BIEN AU DOS DU CARREAU QUE SUR LE SUPPORT DE POSE;

- DE DÉCOUPER LES CARREAUX À L'AIDE D'UN COUPE-CARREAU DE DIMENSIONS ADAPTÉES EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT;

- DE RÉALISER LE JOINTOIEMENT À L'AIDE DE PRODUITS PRÉVUS À CET EFFET EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT;

- DE NETTOYER LA SURFACE DES CARREAUX SANS EN ENDOMMAGER L'ÉMAIL ET DE RESPECTER, AVANT D'EFFECTUER CETTE OPÉRATION, LES TEMPS DE SÉCHAGE ET DE DURCISSEMENT DES JOINTS.

NETTOYAGE COURANT

- À FIN DE GARDER INTACT LA BEAUTÉ DU REVÊTEMENT MURAL, IL EST DÉCONSEILLÉ D'UTILISER PRODUITS À BASE ACIDE ET/OU ABRASIFS.

INSTRUCCIONES PARA LA COLOCACIÓN Y MANTENIMIENTO

NOTAS

- TODOS LOS REVESTIMIENTOS PRESENTES EN ESTE CATÁLOGO REPRODUCEN EL EFECTO ESTÉTICO DEL MÁRMOL NATURAL; POR TANTO, ESTÁN SUJETOS A VARIACIONES CROMÁTICAS O DE VETEADO.

- PARA OBTENER UN BUEN RESULTADO FINAL, LA COLOCACIÓN DE ESTOS MATERIALES PRECISA LA MISMA TÉCNICA Y PROFESIONALIDAD NECESARIAS PARA LA COLOCACIÓN DEL MÁRMOL Y LA PIEDRA NATURAL.

- NO SE DEBEN UTILIZAR PRODUCTOS ABRASIVOS PARA LA LIMPIEZA DE LOS REJUNTADOS.

- MANEJAR CON CUIDADO LOS MATERIALES PARA EVITAR ROTURAS Y DESCANTONAMIENTOS.

PARED

LA PARED EN LA QUE SE COLOCA EL RIVESTIMIENTO NO DEBE PRESENTAR IRREGULARIDADES, A FIN DE PERMITIR LA PERFECTA COLOCACIÓN DE LOS MATERIALES CERÁMICOS DE GRAN FORMATO RECTIFICADOS.

CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN

PARA UNA COLOCACIÓN CORRECTA DE GRANDES FORMATOS RECTIFICADOS, ES ACONSEJABLE:

- COMPROBAR LA PLANITUD DE LA PARED ANTES DE LA COLOCACIÓN, PUESTO QUE EL GROSOR DE LA COLA NO PERMITE RESOLVER POSIBLES PROBLEMAS DE PLANITUD.

- APLICAR LA COLA TANTO EN EL REVERSO DEL AZULEJO COMO EN LA PARED.

- CORTAR LOS MATERIALES CON UNA CORTADORA DE AZULEJOS DE DIMENSIONES ADECUADAS SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

- REALIZAR EL REJUNTADO CON PRODUCTOS ESPECÍFICOS SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

- LIMPIAR LA SUPERFICIE SIN DAÑAR EL ESMALTE, EN FUNCIÓN DE LOS TIEMPOS DE SECADO Y ENDURECIMIENTO DEL REJUNTADO.

LIMPIEZA NORMAL

- PARA MANTENER INTACTA LA BELLEZA DEL RIVESTIMIENTO, DESACONSEJAMOS EL USO DE PRODUCTOS ABRASIVOS Y/O CON BASE ÁCIDA.